

外教社外语会话 **全球通** 系列



实用 韩国语 会话



실용한국어
회화

主编 李春虎 金南喜(韩)

W
外教社

上海外语教育出版社

中国蓝天下 韩国首尔 韩国语 韩国

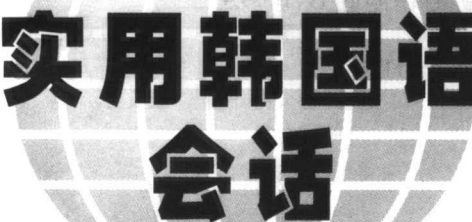
实用 韩国语 会话

▲
韩国首尔
韩国语
会话

中国蓝天下 韩国首尔 韩国语 韩国

中国蓝天下 韩国首尔 韩国语 韩国

外教社 外语会话 全球通系列



实用韩国语
会话

실용한국어
회화

主编 李春虎
金南喜 (韩)



上海外语教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

实用韩国语会话 / 李春虎主编; 李春虎, (韩) 金南喜编著.
—上海: 上海外语教育出版社, 2005
(外教社外语会话全球通系列)
ISBN 7-81095-839-9

I. 实… II. ①李… ②金… III. 朝鲜语—口语 IV. H559.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 113567 号

出版发行: 上海外语教育出版社

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电 话: 021-65425300 (总机)

电子邮箱: bookinfo@sflep.com.cn

网 址: <http://www.sflep.com.cn> <http://www.sflep.com>

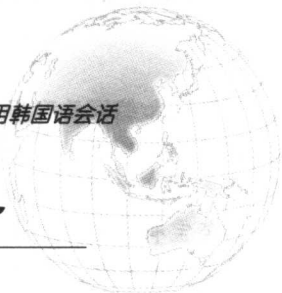
责任编辑: 赵丽君

印 刷: 无锡市春远印刷厂
经 销: 新华书店上海发行所
开 本: 850×1168 1/32 印张 9 字数 266 千字
版 次: 2006 年 1 月第 1 版 2006 年 1 月第 1 次印刷
印 数: 5 000 册

书 号: ISBN 7-81095-839-9 / G · 433

定 价: 13.00 元

本版图书如有印装质量问题,可向本社调换



前 言

本书是针对已有初级韩语基础并希望尽快提高韩语会话能力的学习者编写的。我们在编写本书的过程中，力求会话内容实用、语法解释清楚、词汇选择生活化。书中提供特定语言场景、常用表达方式以及有关韩国社会文化方面的背景知识，希望有助于学习者准确理解和掌握韩语日常会话，丰富韩国社会方方面面的知识，提高在实际语言生活中的应用能力。

编写结构上本书分三大部分。第一部分的内容为韩语字母和韩语语音知识介绍，由10篇课文组成。第二部分的内容为情景对话，着重介绍在问候、介绍、访问、学习等具体生活场景中的常用表达方式和实用会话技巧，由30篇课文组成。第三部分的内容为韩国概况，给学习者提供当今韩国社会各个领域的情况简介，以增进对韩国国情、民俗的了解。

本书的重点是情景对话，每课基本上由以下四个部分组成：

1. 情景对话。选取与日常生活密切相关的30个典型场景，设计出实用性较强，生活情趣较浓，且富有时代感的几组对话。
2. 注释。对情景对话中出现的常用表达方式加以注释。
3. 语法说明。对情景对话中所出现的语法现象逐一进行简明扼要的解释，并附上例句。
4. 常用表达。介绍与课文场景相关的几种常用的表达方式。

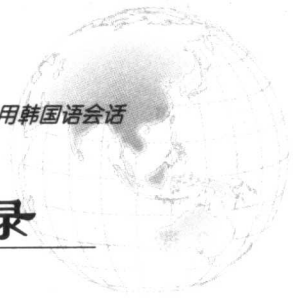
为了给学习者提供轻松的学习氛围，每篇课文还附有“轻松一刻”，介绍与课文内容相关的韩国社会文化方面的知识，其目的在于提高学习者的学习兴趣，扩大相关知识面。

本书的语音部分、情景对话部分的注释、语法说明、韩中対译、轻松一刻以及韩国概况部分均由李春虎编写，情景对话的内

容设计和编写及常用表达由韩国釜山外国语大学教授金南喜负责完成。

本书在编写和修改过程中，承蒙复旦大学外文学院韩文系主任姜宝有教授和上海中学国际部具本奇先生的悉心指导，在此表示衷心的感谢。本书还参考了《即学即用韩国语 120 句》(金兰编著)、《韩国语三百句》(张敏编著)、《韩国语标准语法》(李得春主编)、《韩国语入门》(苗春梅等编)、《韩国语》第一、第二册(北京大学朝鲜文化研究所编)、《今日韩国》(中国社会科学院韩国研究中心编)等著作，在此向这些著作的作者一并致谢。由于编者水平有限，疏漏之处在所难免，敬请各位学者同仁对本书存在的不足之处加以批评和指正。

编 者



目 录

语 音

韩国语字母与发音	3
第 1 课 元音 ㅏ ㅑ ㅓ ㅕ ㅡ ㅣ 辅音 ㅂ ㅃ ㅍ ㅍ ㅍ	5
第 2 课 元音 ㅗ ㅛ ㅜ ㅠ 辅音 ㄷ ㅌ ㅈ ㅊ ㅋ	9
第 3 课 元音 ㅜ ㅠ ㅡ ㅓ ㅕ ㅗ 辅音 ㅈ ㅊ ㅊ ㅊ ㅊ	13
第 4 课 元音 ㅏ ㅑ ㅓ ㅕ ㅡ ㅣ 辅音 ㄱ ㅋ ㆁ ㆁ ㆁ	17
第 5 课 韵尾 ㄱ ㄴ ㄷ ㄹ ㅁ ㅂ ㅅ	21
第 6 课 韵尾 ㅅ ㅈ ㅊ ㅋ ㅌ ㅍ ㅎ ㄱ ㅅ	25
第 7 课 双韵尾 ㄱㅅ ㅅㅅ ㄴㅇ ㄹㅇ	28
第 8 课 双韵尾 ㄹㅇ ㄹㅇ ㄹㅇ ㄹㅇ	31
第 9 课 语音变化	35
第 10 课 语音总结	39

会 话

第 1 课 您好! 안녕하세요?	43
第 2 课 这是什么? 이것이 무엇입니까?	49
第 3 课 认识一下吧 인사하세요	55
第 4 课 韩国语难学吗? 한국어가 어렵습니까?	61
第 5 课 在图书馆里 도서관에서	67



第 6 课	打电话 여보세요?	73
第 7 课	谢谢您的招待 초대해 주셔서 고맙습니다	79
第 8 课	家里真漂亮 집이 참 예쁘네요	85
第 9 课	现在几点? 지금 몇 시입니까?	91
第 10 课	今天几号? 오늘이 며칠입니까?	97
第 11 课	天气真好 날씨가 참 좋군요	103
第 12 课	我最喜欢夏天 여름이 제일 좋아요	109
第 13 课	在邮局里 우체국에서	115
第 14 课	我想存钱 예금을 하려는데요	121
第 15 课	这多少钱? 이것이 얼마입니까?	126
第 16 课	怎么走? 어떻게 갑니까?	131
第 17 课	往哪儿开? 어디로 모실까요?	137
第 18 课	您想逛哪儿? 어디를 돌아볼까요?	143
第 19 课	饭菜口味一流 음식 맛이 일품이에요	150
第 20 课	哪儿不舒服? 어디가 불편하십니까?	156
第 21 课	您有什么爱好? 어떤 취미를 갖고 계십니까?	161
第 22 课	在书店里 책방에서	166
第 23 课	音乐、电影和戏剧 음악, 영화 그리고 연극	173
第 24 课	对不起 죄송합니다	180
第 25 课	您喜欢运动吗? 운동을 좋아하세요?	186
第 26 课	去哪儿旅行? 어디로 여행 갈까요?	191
第 27 课	祝您生日快乐 생일 축하합니다	197
第 28 课	您想办什么公司? 어떤 사업을 하시렵니까?	203
第 29 课	谢谢您的关照 보살펴 주셔서 감사합니다	209
第 30 课	在机场 공항에서	215

附 录

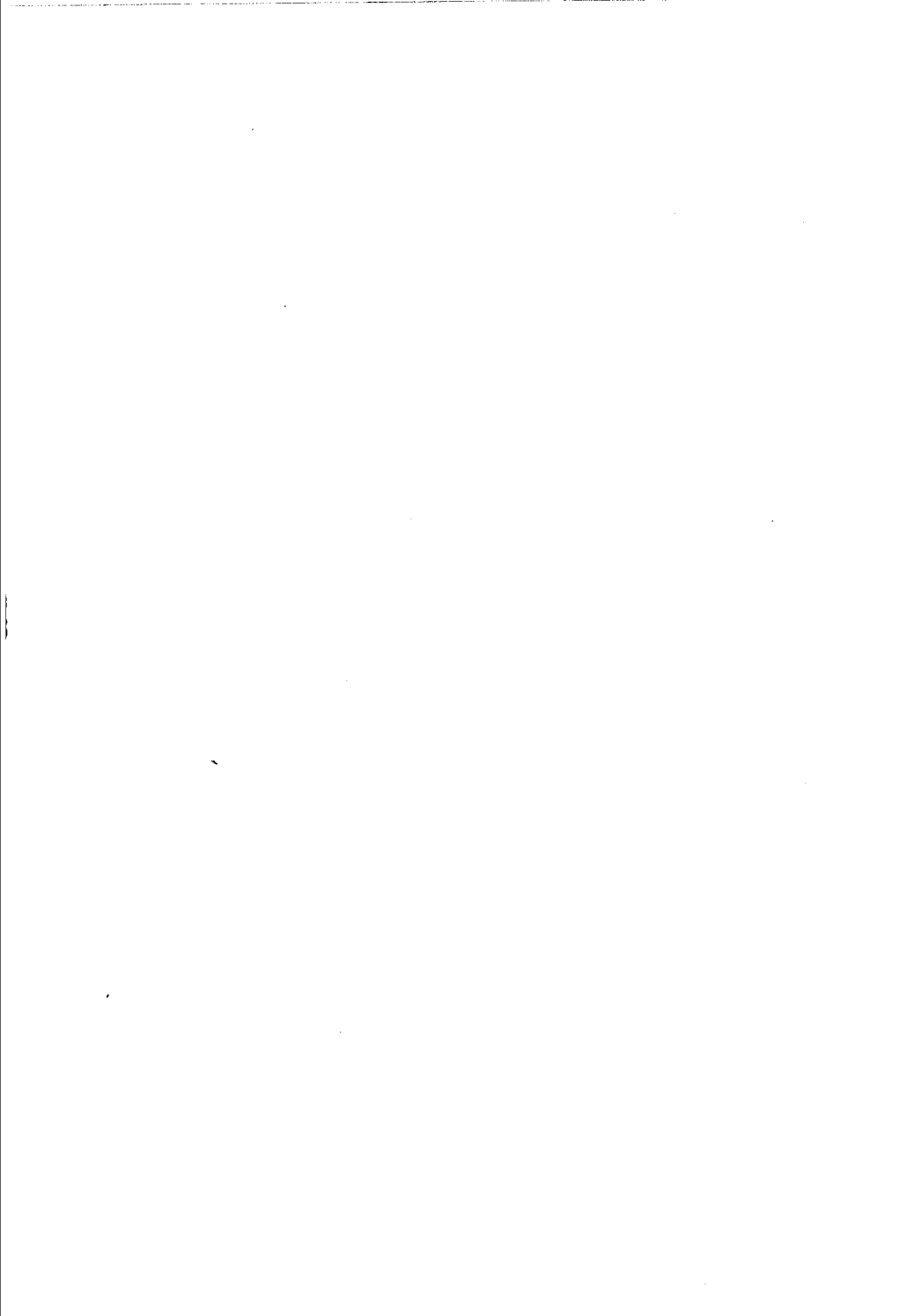
韩国概况	223
赴韩留学指南	277

外教社外语会话全球通系列

——实用韩国语会话



语 音



韩国语字母与发音

韩国文字称为“한글, hangul”，是一种字母音节文字，以音节为单位进行标记，即一个字代表一个音节。韩国语共有 40 个字母，其中元音 21 个，辅音 19 个。

元音

ㅏ	ㅑ	ㅓ	ㅕ	ㅗ	ㅛ	ㅜ	ㅠ	ㅡ	ㅣ	
[a]	[ɔ]	[o]	[u]	[i]	[i]	[ɛ]	[e]	[ø]	[y]	
ㅟ	ㅛ	ㅠ	ㅠ	ㅞ	ㅟ	ㅠ	ㅡ	ㅢ	ㅣ	ㅤ
[ya]	[yɔ]	[yo]	[yu]	[yɛ]	[ye]	[wa]	[wɛ]	[wɔ]	[we]	[ii]

辅音

ㄱ	ㄴ	ㄷ	ㄹ	ㅁ	ㅂ	ㅅ	ㅇ	ㅈ	
[k]	[n]	[t]	[r]	[m]	[p]	[s]	[ŋ]	[ts]	
ㅊ	ㅋ	ㅌ	ㅍ	ㅎ	ㄱ	ㄷ	ㅂ	ㅅ	ㅈ
[tʰ]	[kʰ]	[tʰ]	[pʰ]	[h]	[kʰ]	[tʰ]	[pʰ]	[sʰ]	[tsʰ]

在韩国语中，元音可以单独构成音节，而辅音必须与元音结合才能构成音节。辅音既可以在元音之前作音节的首音，也可以在元音之后作音节的尾音。尾音被叫做韵尾。韩国语音节的构成有以下几种方式：

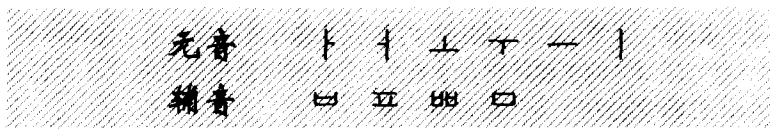
- 1) 由元音构成，如：아, 어, 오, 우 *
- 2) 由元音+辅音构成，如：인[ㅣ+ㄴ], 울[ㅡ+ㄹ], 앞[ㅏ+ㄴ+ㅈ], 옹[ㅡ+ㄹ+ㅇ]*
- 3) 由辅音+元音构成，如：나[ㄴ+ㅏ], 무[ㅁ+ㅜ]
- 4) 由辅音+元音+辅音构成，如：길[ㄱ+ㅣ+ㄹ], 꽃[ㄱ+ㅑ+ㅈ]



ㅈ], ㅊ[ㄱ+ㅈ+ㅈ+ㅈ+ㅈ], ㅎ[ㅎ+ㅈ+ㅈ+ㅈ+ㅈ]

* 在 1)、2) 中, 元音左边或上边的“ㅇ”没有实际音值, 它只是使字形看起来整齐美观的装饰符号, 不发音。

第 1 课



元音

卜[a]

发音时，口自然张开，下颌向下伸，舌尖也随之向下，接近下齿龈，双唇自然放松。它与汉语的韵母“a”相似，但发音部位比汉语的 a 音稍微靠后。

丿[ə]

发音时，比发“卜”音时口张得小一些，舌面后部稍微抬起，嘴唇要成自然状态，不要成圆形。在汉语中没有与此音相对应的韵母，但与发“波(bo)”、“破(po)”、“磨(mo)”时的韵母“o”有些相似。

丄[o]

发音时，口稍微张开，双唇向前拢成圆形，舌后部自然向上抬起。“丄”与“丿”的主要区别在于唇形，即“丄”是圆唇，“丿”是扁唇。

ㄣ[u]

发音时，比发“丄”音时口张得更小一些，舌面后部抬起，双唇拢成圆形，与发汉语韵母“u”音时相似，只是嘴唇不像发汉语“u”

音时那样尖圆突出。

ㅡ[i]

发音时，口稍微张开，舌身稍向后缩，舌前部放平，舌后部略向软腭抬起，双唇向两边拉开。汉语中没有与之相对应的音，但发“资(zi)”、“雌(ci)”、“思(si)”时的后半截音即韵母“-i”比较相似。“ㅡ”与“ㅣ”的主要区别在于发“ㅡ”音时口要张得比发“ㅣ”音时小，舌面要比发“ㅣ”音时高一些。

ㅣ[i]

发音时，口稍微张开，舌尖贴下齿龈，舌面抬起贴近上腭，双唇向左右自然拉开。它与汉语韵母“i”音相似。

辅音

ㅍ[p]

发音时，双唇紧闭，先阻住气流，然后向外送出，用气流将双唇冲开，爆发成音。它与汉语声母“b”有些相似。

ㅍ[pʰ]

发音部位与发辅音“ㅍ”时相同，但发音方法有所不同。发“ㅍ”音时需要送气，让气流从口中送出。此音与汉语声母“p”相似。

ㅍ[pʻ]

发音部位与发“ㅍ”、“ㅍ”音时相同，但发音方法有所不同。辅音“ㅍ”属于喉头破裂音。发音时，首先使发音器官紧张起来，声门紧闭，使气流在喉腔受阻，然后冲破声门，产生挤喉现象。

ㅁ[m]

发音时，首先紧闭双唇，阻住气流，然后使气流从鼻腔泄出，

同时双唇张开，振动声带成音。它与汉语声母“m”相似。

拼读

辅音跟元音相拼时，气流不要停顿，要一口气拼成一个音节。比如，辅音“ㅁ”和元音“ㅏ”相拼时，先将双唇紧闭，阻住气流，然后在打开双唇发“ㅏ”的同时紧接着发“ㅁ”，就能拼成“ㅁㅏ”。

辅音 \ 元音	ㅏ	ㅑ	ㅓ	ㅕ	ㅡ	ㅣ
ㅁ	ㅁㅏ	ㅁㅑ	ㅁㅓ	ㅁㅕ	ㅁㅡ	ㅁㅣ
ㅍ	ㅍㅏ	ㅍㅑ	ㅍㅓ	ㅍㅕ	ㅍㅡ	ㅍㅣ
ㅃ	ㅃㅏ	ㅃㅑ	ㅃㅓ	ㅃㅕ	ㅃㅡ	ㅃㅣ
ㅍ	ㅍㅏ	ㅍㅑ	ㅍㅓ	ㅍㅕ	ㅍㅡ	ㅍㅣ

练习

朗读下列单词。

아이	(名)	孩子
이어	(副)	接着
오이	(名)	黄瓜
아우	(名)	弟弟
바보	(名)	傻瓜
어부	(名)	渔夫
피부	(名)	皮肤
아프다	(形)	疼，痛
아빠	(名)	爸爸
바쁘다	(形)	忙



부모	(名)	父母
이마	(名)	额头

谚 语

- * 아이 말도 귀여겨 들어라.
就是小孩的话也要倾听。
- * 부모가 착해야 효자가 난다.
为老不正，教坏子孙。



第 2 课

元音	ㅏ	ㅑ	ㅓ	ㅕ
辅音	ㅈ	ㅊ	ㅌ	ㄴ

元音

ㅏ [e]

发音时，口稍微张开，开口度比发“ㅓ”音时小，舌面前部向硬腭抬起，舌尖抵住下齿背，嘴唇向两边拉开一点。

ㅑ [ɛ]

发音时，口张得要比发“ㅏ”音时小一些，舌面比发“ㅏ”音时稍高一些。

ㅓ [ø]

发音时，口稍微张开，舌面向软腭抬起，元音“ㅓ”的开口度和舌位同“ㅑ”基本相同，但发“ㅓ”时，嘴唇不要向两边拉开，而是拢成圆形。

ㅕ [y]

发音时，比发元音“ㅓ”时舌面更向上抬起，口开得比发“ㅓ”时更小，双唇拢成圆形。此音与汉语的韵母“ü”相似。